No. 405215 - CR1
No. 405216 - CR2

RC Crawler
Slighter CR1 &CR2

JAMARA GERMANY
just play

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Mode d'emploi
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Instrucción
CZ - Návod k použití



DE - Allgemeine Hinweise
JAMARA e. K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information
JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Consignes générales
La société JAMARA e. K. n'assume aucune responsabilité des dommages subis par le produit ou occasionnés par le produit si ces dommages résultent d'un emploi ou utilisation incorrects. Le Client est lui-même responsable de l'emploi et utilisation corrects, ceci comprenant en particulier le montage, le processus de chargement, l'application et le champ d'application. Il faut prendre connaissance du contenu du mode d'emploi qui contient des informations importantes et des indications d'avertissement.

IT - Indicazioni generali
L'azienda JAMARA e. K. non risponderà dei danni causati al prodotto o dal prodotto, qualora esse derivino dall'uso o dall'utilizzo non conforme. Il cliente sarà pienamente responsabile del corretto uso e del corretto utilizzo. Ciò riguarda, in particolare, il montaggio, il processo di ricarica, l'applicazione, la scelta dell'area di applicazione. A tal fine sarà necessario prendere conoscenza delle istruzioni per l'uso, contenenti informazioni e avvertenze importanti.

ES - Información general
JAMARA K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Obecné informace
Jamara e.K. a její distributoři nebo prodejci nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození produktu (modelu) nebo zranění osob špatným použitím nebo nesprávným zacházením. Zákazník nese plnou odpovědnost za správné používání produktu bez omezení, včetně nabíjení produktu, řízení, sestavení, výběru adekvátní plochy pro používání apod. Před prvním použitím produktu si prosím pečlivě pročtěte návod k použití, který obsahuje kromě jiného důležitá upozornění a varování.



DE - Geeignet für Kinder ab 6 Jahren.
Achtung:
- Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
  Enthält verschluckbare Kleinteile.
  Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.
- Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.

GB - Suitable for children over 6 years.
Warning:
- Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!**
  Contains small parts which can be swallowed.
  Keep away necessarily from children.
- This device is not intended for use by individuals (Including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 6 ans.
Attention:
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!**
  Contient des pièces petites qui peuvent être avalées.
  Ne pas laisser à la portée de petits enfants.
- L'unité n'est pas destinée aux personnes (cela concerne aussi les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou n'ayant pas d'expérience/connaissances, à moins qu'elles soient surveillées par des personnes responsables de leur sécurité pendant l'utilisation de l'équipement.

IT - Adatto ai bambini dal 6 anno di vita.
Attenzione:
- Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!**
  Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti.
  Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.
- Questo modello non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate, nonché da parte di soggetti privi dell'esperienza e/o conoscenze necessarie, sempre che non sia presente un soggetto responsabile della loro sicurezza nell'ambito dell'uso dell'apparecchiatura.

ES - Apto para niños mayores de 6 años.
Atención:
- No es recomendable para los niños menores de 36 meses. **RIESGO DE ASFIXIA!**
  Contiene piezas pequeñas.
  Mantenga necesariamente lejosde los niños.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por personas(incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.

CZ - Určeno pro děti od 6 let!
VAROVÁNÍ!
- Nevhodné pro děti do 36 let. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Obsahuje malé části. Bezpodmínečně udržujte z dosahu malých dětí.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.

CE

DE - Konformitätserklärung
Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte, „Slighter CR1 RC Crawler, No. 405215, Slighter CR2 RC Crawler, No. 405216" den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/48/EG entsprechen.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.jamara-shop.com/Konformitaet**

GB - Certificate of Conformity
Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Slighter CR1 RC Crawler, No. 405215, Slighter CR2 RC Crawler, No. 405216" comply with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/48/EC.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité
Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Slighter CR1 RC Crawler, No. 405215, Slighter CR2 RC Crawler, No. 405216" sont conformes aux Directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2009/48/CE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante
Adresse Internet disponible: **www.jamara-shop.com/Conformity**

IT - Dichiarazione di conformità
Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Slighter CR1 RC Crawler, No. 405215, Slighter CR2 RC Crawler, No. 405216" sono conformi alle Direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE e 2009/48/CE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad
Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Slighter CR1 RC Crawler, No. 405215, Slighter CR2 RC Crawler, No. 405216" cumplen con las Directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y 2009/48/CE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **www.jamara-shop.com/Conformity**

CZ - Prohlášení o shodě
Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že produkty, „Slighter CR1 RC Crawler, No. 405215, Slighter CR2 RC Crawler, No. 405216„ odpovídá směrnicím 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
www.jamara-shop.com/Conformity

DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.

FR - Avant de mettre en marche toute l'unité il faut lire attentivement le mode d'emploi.
Attention! La mise en garde et les consignes de sécurités sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.

IT - Prima di avviare il modello, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso.
Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.

ES - Lea atentamente la instruccion completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento
Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

CZ - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.
Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.

DE
Lieferumfang: • Modell • Fernsteuerung 2,4 GHz • Fahrakku • USB-Ladekabel • Anleitung
Funktionen: • Geschwindigkeit ~ 9 Km/h • vorwärts/rückwärts • links/rechts • Stopp
Highlights:
• 2,4 GHz für Mehrspielerbetrieb
• Gefedertes Fahrwerk
• Gummibereifung
• Spur einstellbar
• Sehr große Bodenfreiheit
• Vom Chassis entkoppelte Achsen
• Extreme Verschränkungsfähigkeit
• 15 Meter Reichweite
• DieCast
Empfohlenes Zubehör:
• Fernsteuerung:
2 x AA-Batterien 1,5 V, Art.-Nr. 140267 (VE: 4St.)
Technische Daten:
• Abmessungen: ~ 210 x 139 x 102 mm • Gewicht: ~ 241 g
• Akku: Lilon 3,7 V 400 mAh
Angaben ohne Gewähr. Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

GB
Box contents: • Model • Transmitter 2,4 GHz • Battery pack • USB charging lead • Instructions
Functions: • Speed ~ 9 Km/h • Forward/reverse • Left/right • Stop
Highlights:
• 2,4 GHz for multi-player operation
• Suspended chassis
• Rubber tire
• Adjustable wheel alignment
• Very large ground clearance
• From chassis decoupled axes
• Extreme ability to adapt
• 15 meters range
• Diecast
Accessories:
• Transmitter:
2 x AA 1,5 V batteries, Ord. No. 140267 (4 pieces)
Technical data:
• Dimensions: ~ 210 x 139 x 102 mm • Weight: ~ 241 g
• Battery pack: Lilon 3,7 V 400 mAh
No responsibility is taken for the correctness of this information.

FR
Contenu du kit: • Modèle • Radiocommande 2,4 GHz • Accu de propulsion • Câble de recharge USB • Notice
Fonctions: • Vitesse ~ 9 Km/h • en avant/en arrière • à droite/à gauche • stop
Highlights:
• 2,4 GHz pour un fonctionnement multi joueur
• Châssis suspendu
• Pneus en caoutchouc
• Couloir réglable
• Très grande garde au sol
• Axes découplées du chassis
• Capacité d´entrelacement extrême
• Portée 15 mètres
• Diecast
Accessoires:
• Radiocommande:
2 x AA 1,5 V piles, Réf. 140267 (4 pièces)
Données techniques:
• Dimensions: ~ 210 x 139 x 102 mm • Poids: ~ 241 g
• Accu: Lilon 3,7 V 400 mAh
Toutes les informations sans la garantie. Avec la réserve des modifications techniques et des défauts.

IT
La consegna comprende: • Modello • Trasmittente 2,4 GHz • Pacco batteria • Cavo di carica USB • Istruzioni
Funzioni • Velocità ~ 9 Km/h • Avanti/indietro • Destra/sinistra • Stop
Highlights:
• 2,4 GHz per il funzionamento multigiocatore
• Telaio completamente sospeso
• Ruote a gomma
• Convergenza regolabile
• Grande altezza da terra
• Dal chassis, assi disaccoppiate
• Capacità di aggrovigliamento estrema
• 15 metri di distanza
• Diecast
Accessori:
• Trasmittente:
2 x AA 1,5 V batterie, Cod. 140267 (4 pezzi)
Dati tecnici:
• Dimensioni: ~ 210 x 139 x 102 mm • Peso: ~ 241 g
• Batteria: Lilon 3,7 V 400 mAh
Le informazioni non sono garantite. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e la possibile presenza di errori.

ES
Contenido del kit: • Modelo • Emisora 2,4 GHz • Batería • Cable de carga USB • Instrucciones
Funciones: • Velocidad ~ 9 Km/h • Adelante/atrás • Derecha/izquierda • Stop
Highlights:
• 2,4 GHz para funcionamiento multijugador
• Chasis totalmente suspendido
• Neumaticos de caucho
• Convergencia ajustable
• Distancia al suelo muy grande
• Dal chasis desacoplados ejes
• Capacidad de enredo extrema
• 15 metros de alcance
• Diecast
Accesorios:
• Emisora:
2 x AA 1,5 V pilas, Ref. 140267 (4 piezas)
Datos técnicos:
• Medidas: ~ 210 x 139 x 102 mm • Peso: ~ 241 g
• Batería: Lilon 3,7 V 400 mAh
Salvo error y omisión.

CZ
Obsah balení: • Model • Ovladač 2,4 GHz • Baterie • USB nabíječka • Návod k použití
Funkce: • Rychlost ~ 9 Km/h • Dopředu/Dozadu • Doleva/Doprava • Stop
Hlavní charakteristiky:
• 2,4 GHz
• Závěsný podvozek
• Gumové pneumatiky
• Nastavitelná kola
• Velká světlá výška
• Oddělitelné osy
• Vysoká přizpůsobivost
• Dosah 15 metrů
• Vzhled série Diecast
Doporučené příslušenství:
• Ovladač:
2 x AA 1,5 V baterie, obj. č. 140267 (4 ks)
Technická data:
• Rozměry: ~ 210 x 139 x 102 mm • Hmotnost: ~ 241 g
• Baterie: Lilon 3,7 V 400 mAh
Neneseme žádnou odpovědnost za správnost uvedených informací. Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění. Chyby přípustné

DE - Achtung!
Betreiben Sie Ihr Modell niemals in Distanzen die außerhalb Ihrer Sichtweite liegen. Sowohl die max. Sichtweite als auch die max. Reichweite Ihres Modells hängen von vielen Faktoren wie Witterung, Einsatzort und vorhandenen Störfrequenzen ab.
Führen Sie deshalb vor jedem Einsatz mit einer zweiten Person, die das Modell während des Tests sicher fixiert hält, einen Reichweitentest durch und prüfen Sie auch wie sich das Modell während des Betriebs bei einem Signalausfall wie z.B. bei leeren Senderbatterien oder ausgeschaltetem bzw. ausgefallenem Sender verhält.

GB - Attention!
Never operate your model beyond sight. Both the maximum visibility as well as the max. range of your model will depend on many factors such as weather, location and interfering frequencies. Therefore, before each use perform a range test with a second person securely holding the model and also check how the model reacts if there is a signal failure e.g. when empty transmitter batteries are installed.

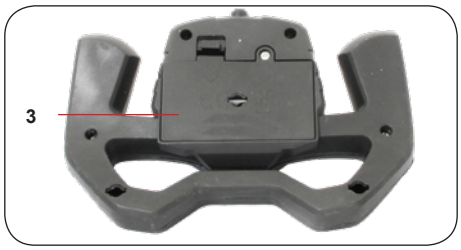
FR - Attention !
Ne jamais utiliser l'unité à des distances qui ne sont pas en vue. La visibilité maximale ou la portée maximale de l'unité dépendent de plusieurs facteurs tels que les conditions atmosphériques, lieu d'utilisation ou les fréquences qui perturbent l'utilisation. Pour cette raison, avant chaque utilisation il faut demander à une autre personne de retenir efficacement l'unité puis effectuer un essai de sa portée et vérifier le comportement de l'unité en cas de panne du signal, par exemple suite à l'épuisement de la pile dans l'émetteur ou suite à un endommagement de l'émetteur.

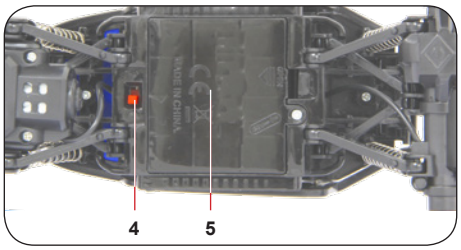
IT - Attenzione!
Non utilizzare il suo modello fuori della distanzia di vista. Sia la visibilità come la portata massima del vostro modello dipendono da molti fattori, come il tempo, disturbo di frequenza e il luogo di utilizzo. Eseguire un test prima di ogni utilizzo del modello con una seconda persona che tiene fissato il modello. Con questa procedura potete testare come reagisce il modello durante la perdita del segnale causato per esempio da una batterie scarica oppure la radio spenta.

ES - ¡Atención!
No utilizar su modelo fuera de la distancias de visibilidad. Tanto la visibilidad como la capacidad máxima de su modelo depende de muchos factores, tales como el tiempo, frecuencia de interferencia y el lugar de utilización. Realice una prueba antes de cada uso del modelo con una segunda persona que fija el modelo. Con este procedimiento se puede comprobar cómo el modelo reacciona durante la pérdida de señal causada por ejemplo por una batería descargada o la emisora apagada.

CZ - Varování!
Nikdy nepoužívejte váš model ve vzdálenostech mimo váš dohled. Maximální viditelnost i dosah vašeho modelu je závislá na mnoha faktorech, jako je počasí, místo provozu a případné rušivé frekvence. Před každým použitím proto s jinou osobou, která model během testu pevně přidrží, proveďte test dosahu a vyzkoušejte si, jak se model chová při výpadku signálu, např. při vybití baterie vysílačky nebo při vypnutí/výpadku vysílačky.







DE - Komponenten
Fernsteuerung:
1. Vorwärts / Rückwärts
2. Links / Rechts
3. Batteriefach
Auto:
4. Ein/Aus Schalter
5. Akkufach

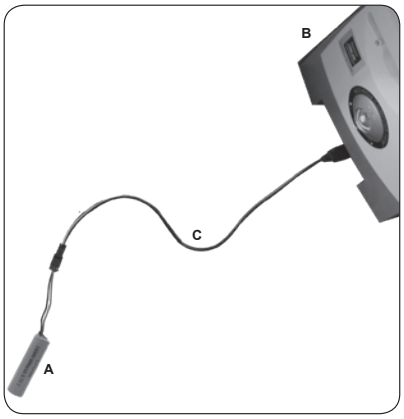
GB - Components
Transmitter:
1. Forward / Reverse
2. Left / Right
3 Battery compartment
Car:
4. On/Off Switch
5. Battery compartment

FR - Composants
Radiocommande:
1. Avant / Arrière
2. à gauche / á droite
3. Compartiment pour piles
Voiture:
4. Interrupteur On/Off
5. Compartiment pour piles

IT - Componenti
Trasmittente:
1. Avanti / Indietro
2. Sinistra / Destra
3. Compartimento batteria
Macchina:
4. Interruttore On/Off
5. Compartimento batteria

ES - Componentes
Emisora:
1. Delante / Atrás
2. Izquierda / Derecha
3. Compartimento de la batería
Coche:
4. Interruptor On/Off
5. Compartimento de la batería

CZ - Komponenty
Funkce:
1. Dopředu/dozadu
2. Doleva/doprava
3. Krytka baterie
Modelů:
4. Přepínač ON/OFF
5. Krytka baterie



DE - Laden des Fahrakkus
A Akkupack
B Computer
C USB-Ladekabel
Nehmen Sie den Akku aus dem Modell. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels in die USB-Buchse ihres PC's.
Verbinden Sie den Akku mit dem USB-Ladekabel. Während dem Ladevorgang leuchtet die LED am Ladekabel. Ist der Akku vollgeladen erlischt die LED.
Die Ladezeit beträgt bei entladenem Akku ca. 1,5 Stunden.

GB - Charging the battery pack
A Batterypack
B Computer
C USB charging lead
Take out the battery from the model. Insert the USB charging cable into the USB charging port of the your computer. Connect the battery with the USB charging cable. During charging the LED is lighting on the charging cable. If the battery is fully charged the LED goes out.
The charging time by completely discharged battery pack about 1,5 hours.

FR - Charge de l'accu de propulsion
A Pack d'accu
B Ordinateur
C Câble de recharge USB
Retirez la batterie du modèle.Insérez la fiche USB du câble de chargement dans le port USB de votre PC. Connecter la batterie avec le câble de recharge USB. Pendant la charge, une lumière LED s'allume sur le câble de charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, la lumière LED s'éteint.
Pour un accu complètement déchargé, le temps de charge est entre 1,5 heures.

IT - Carica delle batterie
A Batteria
B Computer
C Cavo di ricarica USB
Togliere la batteria dal modello.Inserire il cavo di ricarica USB nella porta USB di ricarica del vostro computer. Collegare la batteria con il cavo di ricarica USB. Durante la ricarica il LED si accende sul cavo di ricarica. Quando la batteria è completamente carica, il LED si spegne.
Il tempo medio di ricarica della batteria (se completamente scarica) è di 1,5 ore.

ES - Carga de la batería
A Batería
B Ordenador
C Cable de carga USB
Retire la batería del modelo. Inserte el cable de carga USB en el puerto de carga USB en su computadora. Conectar la batería con el cable de la carga del USB. Durante la carga el LED se ilumina en el cable de carga. Cuando la batería está completamente cargada, el LED se apaga.
El tiempo de carga, para una batería totalmente descargada, oscilará entre 1,5 horas.

CZ - Nabíjení baterie
A Baterie
B Počítač
C USB nabíjecí kabel
Vyndejte baterii z modelu. Připojte USB kabel k USB portu na počítači a druhý konec kabelu připojte k baterii. Během nabíjení bude LED kontrolka svítit. Po dokončení nabíjení LED kontrolka zhasne.
Nabíjení trvá přibližně 1,5h.

DE - Achtung!
Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs den Akku vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Akkus von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Akkus bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen an Akku, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).

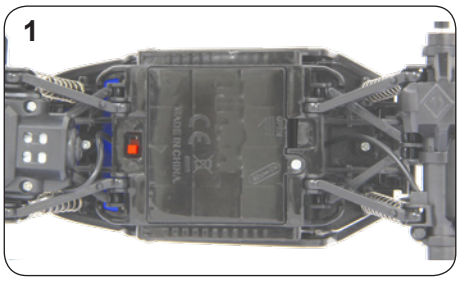
GB - Danger!
Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).

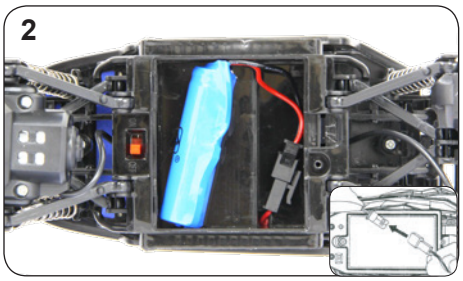
FR - Attention!
Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatemment après avoir débranché la batterie de l´alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votzre chargeur ou câble d´alimentation (risque d´incendie).

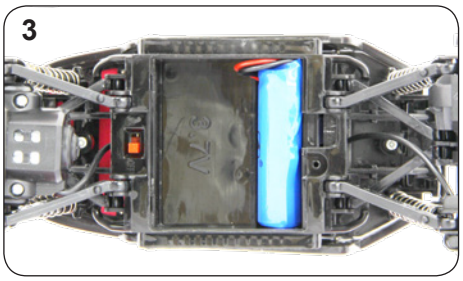
IT - Attenzione!
Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).

ES - ¡Atención!
Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la batería del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la batería, cargador o a la fuente de alimentación (peligro de incendio).

CZ - Upozornění!
Po nabíjení vždy odpojte model od nabíječky a nabíječku odpojte ze zásuvky. Připojení právě nabitého modelu nebo nabíječky ihned po nabíjení může způsobit poškození modelu, nabíječky nebo zásuvky (zdroj energie), v nejhorším případě může dojít i k požáru.







DE - Einsetzen des Fahrakkus
1. Lösen Sie die Schraube am Akkufach. Nehmen Sie den Akkufachdeckel ab.
2. Geladenen Fahrakku anklemmen.
3. Legen Sie den Akku in das Akkufach ein. Setzen Sie den Akkufachdeckel wieder ein und verschrauben ihn sorgfältig.

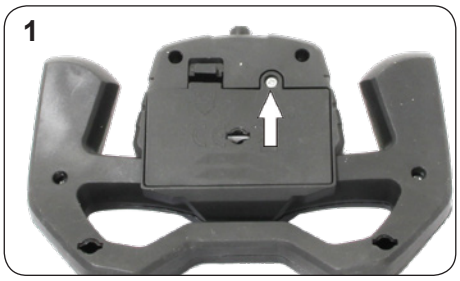
GB - Install the battery pack
1. Undo the screws on the battery hatch and remove it.
2. Connect the charged battery pack (observe the correct polarity).
3. Fit battery back as shown. Replace the battery hatch and carefully replace the screws

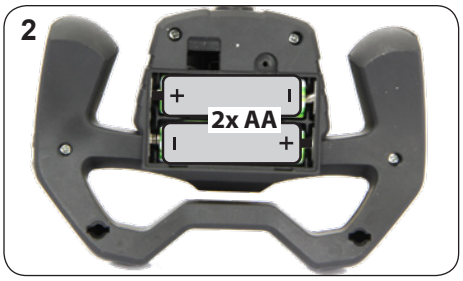
FR - Mise en place de l'accu
1. Desserrer la vis du compartiment de box de piles. Retirez le couvercle de la batterie.
2. Connectez l'accu de propulsion dûment chargé en respectant la polarité.
3. Placez le accu dans le compartiment. Remplacer le couvercle du compartiment et vissez soigneusement.

IT - Montaggio della batteria
1. Svitate la vita del scomparto batterie. Togliere il coperchio del scomparto batterie.
2. Collegare il accumulatore appena caricato rispettando la polarità.
3. Inserire la batteria nel vano batteria. Rimettere il coperchio del scomparto batterie ed avvitarlo con attenzione.

ES - Instalación de la batería
1. Aflije el tornillo del compartimiento del la batería. Retire la tapa del compartimiento de la batería.
2. Conecte el acumulador, recién cargado con la polaridad correcta.
3. Instale el compartimiento de la batería. Coloque la batería en el compartimiento y tornillos con cuidado.

CZ - Vložení baterie
1. Odšroubujte krytku bateriového prostoru a sundejte ji.
2. Do prostoru pro baterii vložte nabitou baterii se správnou polaritou.
3. Baterii umístěte, jak je znázorněno na obrázku. Nandejte krytku bateriového prostoru a přišroubujte ji.





DE - Einlegen der Batterien
1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Legen Sie 2 x AA Batterien ein, achten Sie auf die richtige Polung.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

GB - Insert the batteries
1. Remove the battery compartment cover.
2. Fit the 2 x AA batteries, observe the correct polarity.
3. Replace the battery hatch

FR - Mise en place des piles
1. Retirez le couvercle de la batterie.
2. Insérer les piles 2 x AA, respectez la polarité.
3. Remplacer le couvercle du compartiment.

IT - Inserimento delle batterie
1. Togliere il coperchio del scomparto batterie.
2. Inserire 2 x AA batterie nella giusta posizione, facendo attenzione ai poli.
3. Rimettere il coperchio del scomparto batterie.

ES - Colocar las pilas
1. Retire la tapa del compartimiento de la batería.
2. Coloque 2 x AA baterías, respetando la polaridad.
3. Reemplace la tapa del compartimiento de la batería.

CZ - Vložte baterie
1. Sejměte kryt prostoru pro baterii.
2. Vložte 2 x AA baterie, dodržujte správnou polaritu.
3. Vyměňte kryt baterie.

DE - *Batteriehinweis:*
Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
Nicht öffnen!
Nicht ins Feuer werfen!
Alte und neue Batterien nicht mischen!
Keine alkalischen, Standard-(Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!
Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden!
Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!
Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

GB - *Battery warning:*
Non-rechargeable batteries are not to be recharged!
Do not open!
Do not dispose of in fire!
Do not mix old and new batteries!
Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged!
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!
The supply terminals are not to be short-circuited!

FR - *Informations concernant l'accumulateur:*
es batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!
Ne pas ouvrir!
Ne pas jeter au feu!
Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!
Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet!
Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!
Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!

IT - *Informazioni relative alle pile:*
Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate!
Non aprire!
Non gettare nel fuoco!
Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!
Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!
Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo!
Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!
I morsetti di collegamento don devono essere cortocircuitati!

ES - *Advertencia sobre las baterías:*
Las baterías no recargables no se pueden cargar!
No abrir!
No arrojar al fuego!
No mezcle baterías nueva y viejas!
No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!
Las baterías recargables deben retirarse del juguete!
Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!
Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!

CZ - *Informace ohledně akumulátoru:*
Nenabíjejte jednorázové baterie!
Neotvírejte!
Nevhazujte do ohně!
Nedávejte dohromady staré a nové baterie.
Nedávejte dohromady alkalické a standardní (carbon-zinc) nebo nabíjecí baterie.
Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z hračky!
Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!
Nezkratujte připojovací svorky!

DE - Bindevorgang
Legen Sie zuerst Batterien in den Sender ein, die LED fängt an zu blinken. Schalten Sie nun das Modell ein. Bei erfolgreicher Bindung hört die LED am Sender auf zu blinken. Achten Sie bei dem Betrieb mehrerer Modelle auf die richtige Bindung. Immer ein Modell nach dem anderen Binden

GB - Binding process
First, insert batteries into the transmitter, the LED starts to blink. Now turn on the model. If the binding is successful, the LED on the transmitter stops flashing. When operating multiple models, make sure that you have the right binding. Always connect one model after another.

FR - Procédure
Insérez d'abord les piles dans l'émetteur, la LED se met à clignoter. Allumez maintenant le modèle. Si la liaison est réussie, la DEL de l'émetteur cesse de clignoter. Lors de l'utilisation de plusieurs modèles, s'assurer que la reliure est correcte. Toujours un modèle après l'autre.

IT - Processo di collegamento
Per prima cosa inserire le batterie nella trasmittente, il LED inizierà a lampeggiare. Ora accendere il modello. Se il binding ha successo, il LED sulla trasmittente smette di lampeggiare. Quando si utilizzano più modelli, accertarsi del binding corretto. Fare il binding sempre un modello dopo l'altro.

ES - Proceso de conexión
Primero inserte las pilas en la emisora, el LED empezará a parpadear. Ahora encienda el modelo. Si el binding tiene éxito, el LED en la emisora dejará de parpadear. Cuando utilice varios modelos, asegúrese de que el binding sea correcta. Hacer el binding siempre un modelo tras otro.

CZ - Upozornění !
Nejdříve vložte baterie do ovladače – LED kontrolka začne blikat. Nyní zapněte model. Jakmile je spárování dokončené, LED kontrolka přestane na ovladači blikat. Pokud používáte více modelů, vždy se ujistěte, že konrétní model máte spárovaný s ovladačem. Vždy připojte pouze jeden model.



DE - Achtung!
Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Austausch der Batterien muss eine Abkühlphase von mindestens 10 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oderBrandgefahr die Folge sein.

GB - Attention!
Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When changing batteries there has to be a cooling phase of at least 10 min before model can be operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.

FR - Attention !
Après chaque utilisation il faut attendre un peu que l'unité se refroidisse et soit prête pour une nouvelle utilisation. Après un changement de piles et avant de remettre en marche l'unité, il faut préserver au moins un cycle de refroidissement d'au moins 10 minutes. Une surchauffe peut causer l'endommagement des éléments électroniques ou un risque d'incendie.

IT - Attenzione!
Dopo ogni utilizzo, attendere un istante. In questo periodo, il modello si raffredderà e sarà pronto per essere nuovamente usato. Dopo la sostituzione della batteria e prima di avviare nuovamente il modello, eseguire almeno un ciclo di raffreddamento della durata di almeno 10 minuti. Il surriscaldamento può causare il danneggiamento dei dispositivi elettronici o il rischio di incendio.

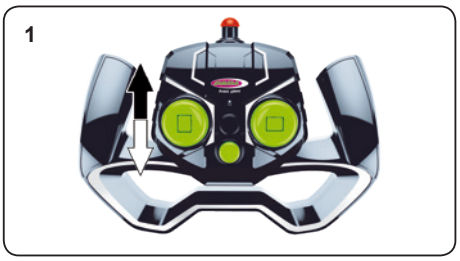
ES - ¡Atención!
Deje que el modelo después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Al sustituir las baterías debe ser respetada un período de enfriamiento de al menos 10 minutos hasta que se hace funcionar de nuevo el modelo. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio puden ser la consecuencia.

CZ - Upozornění!
Po každém použití chvíli počkejte. Během této doby se model ochladí a bude připraven k dalšímu použití. Po výměně baterie a před opětovným spuštěním modelu, zachovejte nejméně jeden chladicí cyklus trvající min. 10 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.

DE - Fahrbetrieb
GB - Driving

FR - Utilisation
IT - Guidare il modello

ES - Conducción
CZ - Obsluha





DE
1. **Vorwärts/rückwärts**
Drücken Sie den Gashebel nach vorne oder zurück, wird das Modell vorwärts bzw. rückwärts fahren.

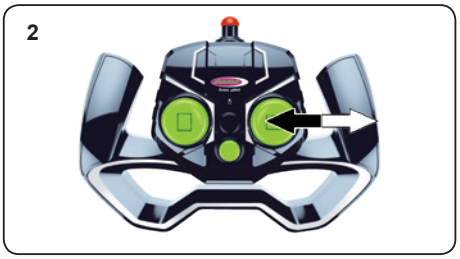
GB
1. **Forward / Reverse**
Push the throttle stick forward or backward, the model will drive forward or backward.

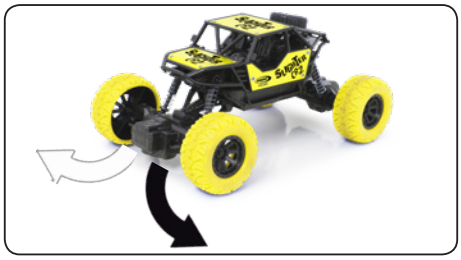
FR
1. **Marche avant/arriére**
Poussez le levier du gaz vers l'avant ou vers l'arrière et le modèle fera une marche avant ou une marche arriére.

IT
1. **Avanti/indietro**
Spingere l'acceleratore in avanti o indietro e il modello andrà avanti o indietro.

ES
1. **Adelante/Atás**
Primer la palanca de gas hacia adelante o hacia atrás, el modelo seguirá adelante o hacia atrás.

CZ
1. **Dopředu / Dozadu**
Stiskněte páčku plynu dopředu nebo dozadu a model pojede dopředu nebo dozadu.





DE
2. **Links bzw. Rechts lenken**
Drücken Sie den Richtungshebel nach links oder rechts, lenkt das Modell nach links oder rechts.

GB
2. **Left or right turn**
If you push the direction stick to the left or right, the model will drive to the left or right.

FR
2. **Tourner à droite ou à gauche**
Poussez le levier de direction vers la droite ou vers la gauche. Le véhicule va prendre la direction commandée.

IT
2. **Girare a sinistra o destra**
Se si tiene premuto la leva di direzione a sinistra o a destra, il modello gira a destra o sinistra.

ES
2. **Giro a la izquierda o derecha**
Primer la palanca de dirección hacia izquierda o derecha, el modelo se gira hacia izquierda o drecha.

CZ
2. **Odbočit vlevo nebo vpravo**
Zatlačte páku plynu dopředu nebo dozadu a směrovou páku doleva nebo doprava, model pojede dopředu nebo dozadu, doleva nebo doprava.



DE - Achtung!
Sofern Ihr Modell einen Ein/Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Besitzt Ihr Modell einen herausnehmbaren Akku bzw. eine trennbare Steckverbindung zum Akku, sollte unmittelbar nach jedem Einsatz der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefenentladen werden. Durch Tiefenentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefenentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 3 Volt fallen um eine Tiefenentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 4,2 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefenentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 3,9 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

GB - Danger!
If your model has an on/ off switch, always turn off the model immediately after each use. If your model has a removable battery or a disconnectable connector to the battery, the battery should be disconnected from the model immediately after each use. The battery can be deep-discharged by accidentally turning it on or by leaving the battery plugged in. By deep discharge the battery it loses power, can be damaged so much that charging or discharging is no longer possible and the battery can ignite itself during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deep-discharge batteries. The voltage of the battery should never be under 3 volt to avoid a deep discharge. The fully charged battery has a voltage of 4,2 volt. After usage, the intact battery has to be fully charged after a cooling phase of at least 10 min but not longer than 12 hrs. This is to avoid a deep discharge caused by a self-discharge. When not using or storing the battery it has to be checked at least every three months for voltage (min. 3,9 volt) or damage and if necessary charged or disposed.

FR - Attention!
Dans la mesure où votre modèle dispose d´un interupteur marche / arrêt, eteignez votre modèle aprés chaque utilisation. Si votre modèle dispose d´une batterie amovible et un connecteur séparable pour la batterie, après chaque utilisation la batterie doit être déconnectée du modèle immédiatement. La batterie peut-être totalement déchargée si celui-ci reste allumé lors du chargement et peut être contaminé. Une décharge profonde peut entrainer une perte de la puissance de la batterie et peut ainsi endommagé celle-ci, une charge ou décharge est plus possible lorsque la batterie est en charge ou peut entainer une combustion spontanné (risque d´incendie). Ne tentez jamais de décharger profondément les batteries à charger ou à décharger. La tension de la batterie ne doit jamais être sous 3 Volt pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 4,2 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit immédiatement être complètement chargées après une phase de refroidissement de min. 10 minutes, mais au plus tard au bout de 12 heures pour éviter une décharge profonde travers l'auto-décharge. En cas d'inutilisation de la batterie ou du stockage, est nécessaire de vérifier ou rechargés la batterie tous les 3 mois, tension (3,9 volts min.). En cas de dommages disposer correctement.

IT - Attenzione!
Se il suo modello ha un interruttore On/Off e importante spegnere il modello direttamente dopo ogni utilizzo. Se il modello ha una batteria rimovibile oppure un connettore alla batteria, si deve scollegare subito dopo ogni utilizzo dal modello. Se la batteria rimane accesa oppure rimane collegata essa si può scaricare. Una volta andata in sotto carica la batteria perde potenza o può essere gravemente danneggiata. In questo caso la batteria non si lascia più caricare o scaricare ed esiste il pericolo d'infi ammazione (pericolo di incendio). Non provi mai a caricare o scaricare delle batteria sotto carice. La tensione della batteria non deve mai essere sotto 3 Volt per evitare la scariche profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 4,2 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere immediatamente completamente caricata, dopo una fase di raffreddamento di min 10 minuti ma al più tardi dopo 12 ore, per prevenire la scarica profonda attraverso l'auto-scarica. Se la batteria non viene usata oppure messa in stoccaggio è necessario controllare o ricaricata la batteria ogni 3 mesi, tensione (volt 3,9 min.). In caso di danneggiamento della batteria smaltire correttamente.

ES - ¡Atención!
Si su modelo tiene un interruptor On/Off es importante apagar el modelo directamente después de cada uso. Si el modelo tiene una batería extraible o un conector en la batería, se debe desconectar inmediatamente después de cada uso del modelo. Si se deja encendida la batería o conectada, la batería se puede descargar. Una vez que está descargada la batería pierde la potencía o se puede dañar grave. En este caso la batería ya no puede ser cargada o descargada y hay un peligro de inflamación (peligro de incendio). Nunca intentar de cargar o descargar baterías descargadas profundamente. La tensione della batteria non deve mai essere sotto 3 Volt per evitare la scariche profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 4,2 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere immediatamente completamente caricata, dopo una fase di raffreddamento di min 10 minuti ma al più tardi dopo 12 ore, per prevenire la scarica profonda attraverso l'auto-scarica. Se la batteria non viene usata oppure messa in stoccaggio è necessario controllare o ricaricata la batteria ogni 3 mesi, tensione (volt 3,9 min.). In caso di danneggiamento della batteria smaltire correttamente.

CZ - Pozor!
Pokud je model vybaven zapínáním / vypínáním, je třeba ho po každém použití vypnout. Pokud je model vybaven odnímatelným akumulátorem nebo odpojitelným konektorovým připojením, po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybije. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybíjení akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybíjení se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby se zabránilo úplnému vybití akumulátoru, jeho napětí by nemělo klesnout pod 3 V. Plně nabitý akumulátor má 4,2 V Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plné nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpozději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 3,9 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

DE - Sicherheitsmaßnahmen

GB - Safety Notes

FR - Consignes de sécurités

IT - Precauzioni

ES - Recomendaciones de seguridad

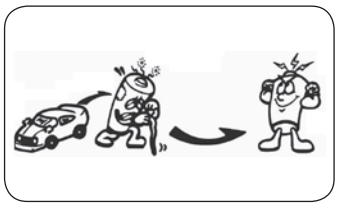
CZ - Bezpečnostní opatření



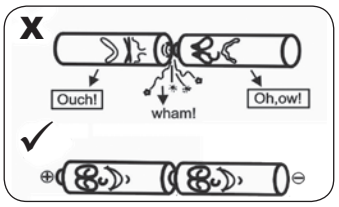
DE - Halten Sie Ihre Hände von beweglichen Teilen fern.
GB - Keep hands away from moving parts.
FR - Garder vos mains hors de portées des pièces mobiles.
IT - Tenere le mani lontane dalle parti in movimento.
ES - Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.
CZ - Držte se v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí modelu.



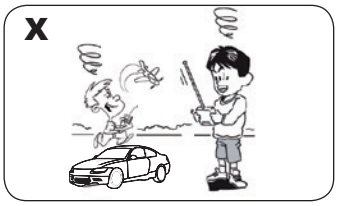
DE - Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
GB - Use only under direct supervision of an adult!
FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!
IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!
ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!
CZ - Použití jen pod přímým dozorem dospělých.



DE - Sind die Batterien leer, wechseln Sie sie aus.
GB - The batteries are nearly, replace the batteries.
FR - Si ce les piles sont vides, changez ceux-ci.
IT - Controllare il stato delle batterie, potrebbero essere scariche.
ES - Las pilas estarán agotadas, sustituya las pilas por otras nuevas.
CZ - Pokud jsou baterie prázdné, vyměňte je.



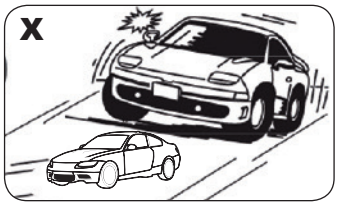
DE - Auf Polarität achten!
GB - Pay attention to the polarity!
FR - Prêter attention aux la polarité!
IT - Prestare attenzione alla polarità!
ES - Preste atención a la polaridad!
CZ - Dbejte na polaritu!



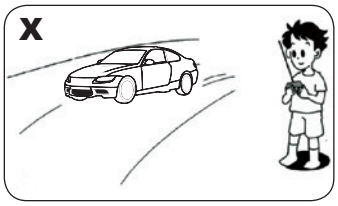
DE - Auf die Frequenzen in Ihrem Umfeld achten!
GB - Pay attention to the frequencies in your environment!
FR - Faites attention aux fréquences dans votre environnement!
IT - Prestare attenzione alle frequenze nel proprio ambiente!
ES - Preste atención a las frecuencias en su entorno!
CZ - Dávejte pozor na frekvence ve Vašem okolí!



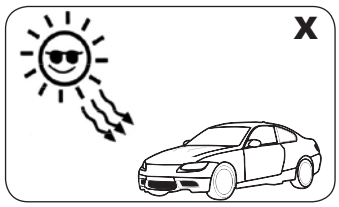
DE - Betreiben Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee, Nässe oder Sand.
GB - Do not drive in rain, snow, wetness or sand.
FR - Ne pas conduire sous la pluie, la neige, humidité ou sable.
IT - Non guidare sotto la pioggia, neve, umiditá o sabbia.
ES - No conduzca bajo la lluvia, la nieve, humedad o arena.
CZ - Nepoužívejte model za deště, sněhu, mokra nebo v písku.



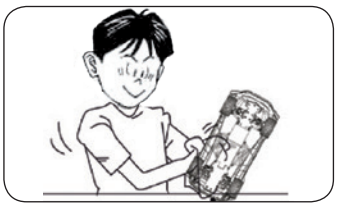
DE - Nicht auf befahrenen Straßen und Plätzen fahren.
GB - Never drive on roads or areas used by real vehicles.
FR - Ne roulez jamais sur la voie publique ou des endroits fréquentés.
IT - Non giocare sulle strade comuni.
ES - No utilice en calles o plazas transitadas.
CZ - Nejezděte na rušných ulicích a místech.



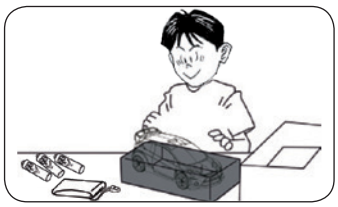
DE - Fahren Sie nie außerhalb der Reichweite Ihrer Fernsteuerung
GB - Never run out of the reach of your remote control.
FR - Laissez jamais celle-ci sortir de la portée de votre émetteur.
IT - Non utilizzare il modello fuori la portata della trasmittente.
ES - No conduzca más allá del alcance de su emisora.
CZ - Vždy mějte model v dohledu a nedovolte, aby došlo ke ztrátě signálu.



DE - Nicht direkter Sonnenbestrahlung oder Wärme aussetzen.
GB - Do not leave in very strong sunlight.
FR - N'exposez jamais votre modèle directement aux rayons du soleil.
IT - Non disporre il modello sotto il sole oppure nel caldo.
ES - No exonga el modelo a los rayos solares directos o fuentes de calor.
CZ - Pryč od přímého slunečního záření nebo tepla vystavit



DE - Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch entfernen.
GB - Clean by using a damp cloth.
FR - Essuyez la boue avec un tissu humide.
IT - l'inquinamento possono essere rimossi con un panno umido
ES - Polución se puede eliminar con un paño húmedo.
CZ - Znečištění odstraňujte vlhkým hadříkem.



DE - Batterien/Akku niemals im Modell lagern.
GB - Store batteries/battery packs separately when not in use.
FR - La piles/accu ne doit jamais être stockée dans la modèle.
IT - Conservare le batterie/accumulatore separatamente quando non sono in uso.
ES - Sacar siempre las batería/acumulador y guárdarlo por separado.
CZ - Baterie/Akumulátory nikdy neskladujte v modelu.



DE - Entsorgungshinweise
Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.



DE - Entsorgungshinweise
Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions
Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (seperate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

GB - Disposal restrictions
Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage
Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagés dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causés des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d´effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l´environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd),ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

FR - Consignes de recyclage
Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento
Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o piu di 0,004 % Piombo (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento
Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l´apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado
Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado
Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace
Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

CZ - Informace týkající se likvidace
Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Copyright JAMARA e.K. 2019
Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung von JAMARA e. K.

All rights reserved. Copyright JAMARA e.K. 2019
Copying or reproduction in whole or part, only with the expressed permission of JAMARA e.K.

DE - Servicehändler | **FR** - Revendeur de service | **ES** - Servicio asistencia

GB - Service centre | **IT** - Centro assistenza | **CZ** - Servisní partner

Reitter Modellbau Versand
Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
72461 Albstadt

Tel 07432 9802700
Fax 07432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Bay-Toy´s
Martin Schaaf

Am Bahndamm 6
86650 Wemding

Tel 07151 5002192
Fax 07151 5002193

Mail info@bay-toys.de
Web www.bay-toys.de

DE

PenTec s.r.o.
distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19
CZ -162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil. +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

JAMARA e.K.
Manuel Natterer

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 75 65/94 12-0
Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU